

## PASS ANNIVIERS LIBERTÉ



Le Pass Anniviens Liberté donne droit à une réduction de 50% sur l'utilisation des Remontées Mécaniques. / Mit dem Anniviens Liberty Pass erhalten Sie eine Ermäßigung von 50% auf die Benutzung der Skilifte / The Anniviens Liberty Pass entitles you to a reduction of 50% on the use of the ski lifts.

## MAGIC PASS



Les détenteurs du Magic Pass 2024-2025 ont libre accès à toutes les remontées mécaniques du Val d'Anniviens pendant la saison d'été, sans supplément pour le transport des vélos. / Inhaber des Magic Pass 2024-2025 haben während der Sommersaison freien Zugang zu allen Skiliften im Val d'Anniviens, ohne Aufpreis für den Transport von Fahrrädern. / Holders of the Magic Pass 2024-2025 have free access to all the ski lifts of the Val d'Anniviens during the summer season, without any extra charge for the transport of bicycles.

## REMONTÉES MÉCANIQUES

BERGBÄHNEN / LIFTS

### FUNICULAIRE ST-LUC/CHANDOLIN

Chandolin +41 27 476 15 60  
 St-Luc +41 27 476 15 50  
 info@funiluc.ch

### FUNICULAIRE / STANDSEILBAHN / FUNICULAR ST-LUC – TIGNOUSA

18.05 - 20.05 / 25.05 - 05.07 / 26.08 - 03.11  
 > 7/7 8:00 - 17:00  
 06.07 - 25.08  
 > 7/7 8:00 - 18:00

1 course chaque 30 minutes / 1 Fahrt alle 30 Min. / every 30 min

Montée ou descente Bergfahrt oder Talfahrt / Upward or Downward	
Adulte / Erwachsene / Adult (25+)	CHF 16.-
Senior (65+)	CHF 14.-
Jeune / Student / Youth (16-24 incl.*)	CHF 13.-
Enfant / Kind / Child (6-15 incl.*)	CHF 6.-
Aller-retour / Hin- u. Rückfahrt / return trip	
Adulte / Erwachsene / Adult (25+)	CHF 24.-
Senior (65+)	CHF 22.-
Jeune / Student / Youth (16-24 incl.*)	CHF 20.-
Enfant / Kind / Child (6-15 incl.*)	CHF 10.-

### TÉLÉSIÈGE / SÈSELLIFT / CHAIRLIFT CHANDOLIN – TSAPÉ

22.06 - 16.09  
 7/7 9:00 - 17:00

Montée ou descente Bergfahrt oder Talfahrt / Upward or Downward	
Adulte / Erwachsene / Adult (25+)	CHF 12.-
Senior (65+)	CHF 11.-
Jeune / Student / Youth (16-24 incl.*)	CHF 10.-
Enfant / Kind / Child (6-15 incl.*)	CHF 6.-
Aller-retour / Hin- u. Rückfahrt / return trip	
Adulte / Erwachsene / Adult (25+)	CHF 20.-
Senior (65+)	CHF 18.-
Jeune / Student / Youth (16-24 incl.*)	CHF 16.-
Enfant / Kind / Child (6-15 incl.*)	CHF 10.-

\* L'année de naissance fait foi / Das Geburtsjahr ist verbindlich / The year of birth is decisive

## RESTAURANTS D'ALTITUDE

HÖHENRESTAURANTS  
 MOUNTAIN RESTAURANTS

**HEP!** Liste de tous les restaurants en station / Liste aller Restaurants am Ort über diesen Link / A list of all resort restaurants is available: VALDANNIVIERS.CH

<b>CABANE ILLHORN</b> 18.05 - 09.06 > week-ends 15.06 - 15.09 > 7/7	+41 27 475 11 11
<b>RESTAURANT TSAPÉ</b> 22.06 - 16.09	+41 27 476 15 65
<b>CABANE BELLA TOLA</b> 22.06 - 16.09	+41 27 476 15 67
<b>RESTAURANT TIGNOUSA</b> 18 - 20.05 / 25.05 - 03.11	+41 27 476 15 55
<b>HÔTEL WEISSHORN</b> 08.06 - 12.10	+41 27 475 11 06

## MAGASINS DE SPORT

SPORTGESCHÄFTE  
 SPORTS SHOPS

<b>CHANDO SPORT FREERIDE SHOP</b>	+41 27 475 17 84
<b>CHABLOZ SPORT ST-LUC</b>	+41 27 475 16 18
<b>SPORT 4000 ST-LUC</b>	+41 27 475 13 48



## LES GRANDES BOUCLES GROSSE RUNDWANDERUNGEN THE GREAT LOOPING COURSES

Des envies de beaux itinéraires en boucle? 15 «grandes boucles», au départ des villages, ont été imaginées pour faire découvrir le Val d'Anniviens d'une autre manière. Lust auf eine schöne Rundtour? 15 „große Rundwanderungen“, die in den Dörfern beginnen, wurden ausgearbeitet, um Ihnen zu helfen, das Val d'Anniviens auf eine andere Art zu entdecken.

Would you like to do a nice loop? 15 "big loops", starting from the villages, have been imagined to make you discover the Val d'Anniviens in a different way.



## MOUNTAIN-BIKE / E-BIKE

+ de 170 km de circuits de tous niveaux. Location d'e-bikes dans les magasins de sport d'Anniviens. Carte détaillée des parcours VTT disponible dans les Offices du Tourisme.. Pump track au parking Clos des Frères à Grimentz.

Über 170 km Strecken aller Schwierigkeitsgrade. Verleih von E-Bikes in Sportgeschäften im Val d'Anniviens. Detaillierte MTB-Streckenkarte in den Verkehrsbüros erhältlich. Pumptrack am Parkplatz Clos des Frères in Grimentz.

More than 170 km of circuits for all abilities. e-bikes units available for hire from the sports shops in Anniviens. Detailed map of MTB trails available from the Tourist Offices. Pump track at the Clos des Frères car park in Grimentz.



## TRAIL RUNNING

15 parcours et plus de 140 km de parcours balisés de trail à travers forêts, alpages et lacs de montagne entre les villages de St-Luc, Chandolin, Vercorin et Zinal.

15 Parcours und über 140 km markierte Trailrunning-Strecken verlaufen zwischen den Dörfern St-Luc, Chandolin, Vercorin und Zinal durch Wälder, Alpwiesen und an Bergseen.

15 routes and over 140 km of waymarked running trails through forests, mountain pastures and mountain lakes between the villages of St-Luc, Chandolin, Vercorin and Zinal.

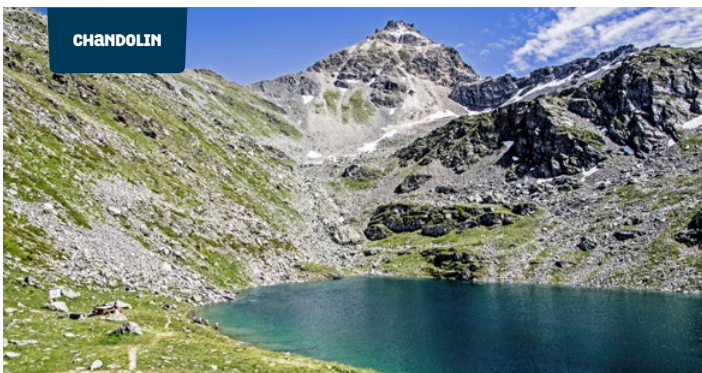


## SENTIER ZAU ZOURA AYER LEHRPFAD ZAU ZOURA / ZAU ZOURA TRAIL

Les 16 postes de ce sentier didactique (n°17) présentent l'écosystème entre le village et le mayen et l'intégration de l'homme dans le milieu au fil du temps. Parcours pour les enfants également disponible.

Die 16 Stationen dieses Lehrpfads (Nr. 17) zeigen das Ökosystem zwischen dem Dorf und dem Maiensäss sowie die allmähliche Einbindung des Menschen in die Umwelt. Kinderkurs auch verfügbar.

The 16 info stations along this educational trail (No. 17) explain the ecosystem between the villages and the high-altitude hamlets (mayens) and how man adapted completely to the Alpine environment. Children's course also available.



## LA PÊCHE AU LAC NOIR FISCHEN IM LAC NOIR / FISHING IN THE LAC NOIR

À 20 min du Tsapé, le Lac Noir et ses eaux cristallines est le lieu idéal pour les amateurs de pêche de montagne. Permis de pêche (obligatoire) en vente au Restaurant du Tsapé et chez Chando Sport Freeride Shop.

Der Lac Noir mit seinem kristallklaren Wasser liegt nur 20 Min. von Le Tsapé entfernt und ist der ideale Ort für Liebhabende des Bergfischens. Fischereipatent (erforderlich) im Restaurant Le Tsapé und bei Chando Sport Freeride Shop erhältlich.

The crystal-clear waters of the Lac Noir, just 20 min from Le Tsapé, are the perfect spot for mountain fishing. Fishing permits (compulsory) are on sale at Le Tsapé Restaurant and at Chando Sport Freeride Shop.



## LES PROMENADES BOTANIQUES DIE BOTANISCHEN SPAZIERGÄNGE THE BOTANICAL WALKS

Les Promenades Botaniques vous feront découvrir la flore de Chandolin. C'est en famille que votre curiosité s'éveillera à travers ces 2 parcours didactiques, en boucle.

Bei den botanischen Spaziergängen entdecken Sie die Pflanzenwelt von Chandolin. Die beiden Lehrpfade werden die Neugier der ganzen Familie befriedigen

Explore wildflowers as a whole family, by taking this botanical walk around Chandolin. Its two educational loops will no doubt arouse your curiosity.



## L'ILLGRABEN

Ce gigantesque cirque rocheux résulte de l'effondrement de la montagne de l'Illgraben au XIV<sup>e</sup> siècle par l'effet de l'érosion. Depuis la crête: 1500 m de vide, qui donnent tout droit sur la Vallée du Rhône. Attention: la prudence est de mise avec des enfants, et en cas de mauvais temps.

Dieser riesige Felsenkessel ist im 14. Jahrhundert nach einem Bergsturz durch Erosion entstanden. Ausblick vom Bergkamm: 1500 m Abgrund, der direkt in das Rhonetal führt. Achtung: Mit Kindern und bei schlechtem Wetter ist Vorsicht geboten.

This vast rocky bowl was formed when a huge landslide was caused by erosion on the Illgraben Mountain in the 14th century. From the ridge there is a 1500 m drop with a plunging view straight down to the Rhône Valley. Please note: take extra care if walking with children and in the event of bad weather.



## TOUR DU TSAPÉ PAR LES LACS N°16 / CHANDOLIN

Directement depuis l'arrivée du télésiège, cette promenade vous fera découvrir 4 lacs aux eaux cristallines, à la frontière entre le Valais Romand et le Haut-Valais!

Direkt von der Ankunft des Sessellifts aus können Sie auf dieser Wanderung 4 Seen mit kristallklarem Wasser entdecken, die an der Grenze zwischen dem französischsprachigen Wallis und dem Oberwallis liegen!

Directly from the arrival of the chairlift, this walk will make you discover 4 lakes with crystal clear waters, at the border between the French-speaking Valais and the Upper Valais!



## BIKE PARK ST-LUC

Le Bike Park St-Luc, c'est 3 pistes de downhill, 500 m de dénivelé, et le Bunny-Up Dirt Park au parking de la Forêt. Ouvert de fin mai à début novembre.

Der Bike Park St-Luc bietet 3 Downhill-Strecken, 500 m Höhenunterschied und den Bunny-up-Sprungbereich am Parkplatz La Forêt. Von Ende Mai bis Anfang November.

St-Luc Bike Park boasts 3 downhill trails, a vertical drop of 500 m and the Bunny-Up Dirt Park at La Forêt car park. Open from the end of May to early November.

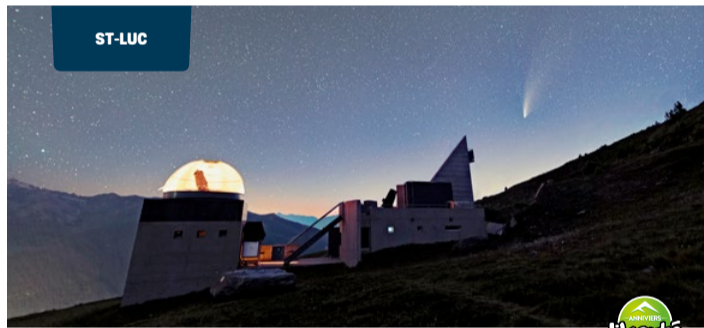


## CHEMIN DES PLANÈTES PLÄNETENWEG / PLANET TRAIL

Le Chemin des Planètes (n°20) est une expérience didactique et ludique à découvrir en famille sur une reproduction du système solaire entre Tignousa et l'Hôtel Weisshorn.

Der Planetenweg (Nr. 20) ist eine lehrreiche und spielerische Wanderstrecke für die ganze Familie, die von Tignousa zum Hotel Weisshorn führt und ein verkleinertes Modell des Sonnensystems darstellt.

The Planet Trail (No. 20) recreates the solar system in a fun, educational experience for all the family between Tignousa and Hotel Weisshorn.



## OBSERVATOIRE FRANÇOIS-XAVIER BAGNOUD OBSERVATORY / STERNWARTÉ

L'OFXB possède toute une série d'instruments de pointe qui permettent de scruter le ciel, de jour comme de nuit, aux occasions suivantes:

- Observations du soleil (45 min, inscriptions obligatoires)
- Soirées astronomiques (1h30, inscriptions obligatoires)

Die Sternwarte besitzt eine ganze Reihe hochkarätiger Instrumente, mit denen sich bei Tag und bei Nacht der Himmel absuchen lässt:

- Sonnenbeobachtungen (45 Min., Anmeldung erforderlich)
- Astronomische Abende (1 ½ Std., Anmeldung erforderlich)

This observatory contains a whole battery of cutting-edge instruments for observing the sky by day and by night. Skywatching sessions:

- Observing the sun (45 min, booking essential)
- Astronomy evenings (1½ hours, booking essential)

STATIONDESETOILES.CH



## L'HÔTEL WEISSHORN

Perché sur les hauts de St-Luc à 2337m d'altitude, l'Hôtel historique du Weisshorn surprend par sa situation: il est seul au monde et offre un magnifique point de vue sur la couronne impériale et la vallée du Rhône.

Oberhalb von St-Luc, auf einer Höhe von 2337m, überrascht das historische Hotel Weisshorn durch seine Lage: es steht dort ganz allein und bietet eine herrliche Aussicht auf die Kaiserkrone und das Rhonetal.

One of a kind, the Weisshorn Hotel, located 2337m above sea level, is strategically situated on the heights above St Luc to offer an awe-inspiring view of both the "Imperial Crown" and the Rhone valley.

Val d'Anniviens



# GO!

ST-LUC, CHANDOLIN & ENVIRONS



ST-LUC



## TSIGÈRE DES PLANÈTES

Située au départ du Chemin des Planètes, la Tsigère vous propose une exposition sur la conquête de l'espace ainsi qu'un planétarium de 20 places. L'endroit idéal pour découvrir les bases de l'astronomie par tous les temps!

Die Tsigère befindet sich am Start des Planetenwegs und bietet Ihnen eine Ausstellung über die Eroberung des Weltraums sowie ein Planetarium mit 20 Plätzen. Der perfekte Ort, um bei jedem Wetter die Grundlagen der Astronomie zu entdecken!

Located at the beginning of the Planets Trail, the Tsigère offers an exhibition on the space conquest and a 20-seat planetarium. This is the ideal place to discover the basics of astronomy in any weather conditions!

STATIONDESETOILES.CH



## TROTTINETTES TOUT-TERRAIN GELÄNDE-TROTTINETTE ALL-TERRAIN SCOOTERS

Vous n'aimez pas marcher? Louez des trottinettes tout terrain pour vous éclater à la descente! Les trott' sont disponibles à Chandolin pendant la période d'ouverture du télésiège Le Tsapé et au Funiculaire en début et fin de saison.

Sie wandern nicht gerne? Dann mieten Sie ein Gelände-Trottinet für einen Riesenspass bei der Abfahrt! Die Trottinette sind in Chandolin während der Öffnungszeiten von der Sessellift Le Tsapé und an der Standseilbahn zu Beginn und am Ende der Saison erhältlich.

Not into walking? Hire an all-terrain scooter to zoom down the mountain! The scooters are available at Chandolin during Le Tsapé chairlift opening hours, and at the Funicular at the beginning and end of the season.





HEP!

Le Tour du Val d'Anniviers, le Tour des cabanes, les randos avec poussettes, les grandes boucles et le détail de tous les parcours sont disponibles ici :

Die Tour des Val d'Anniviers, die Tour der Hütten, die Wanderungen mit Kinderwagen, die Rundwanderungen und die Details zu allen Routen finden Sie hier:

The Tour of the Val d'Anniviers, the Tour of the huts, the hikes with strollers, the big loops and the details of all the routes are available here:

VALDANNIVIERS.CH



En raison des intempéries hivernales, certains chemins peuvent être temporairement fermés en vue de leur réhabilitation. Renseignez-vous toujours avant vos excursions.

Aufgrund des Unwetters in diesem Winter könnten einige Wanderwege für Wartungsarbeiten gesperrt werden. Informieren Sie sich immer vor Ihrer Wanderung.

Due to the inclement weather this winter, some trails may be closed for maintenance work. Check before going out hiking.

Suivez en direct les ouvertures/fermetures des parcours sur Info Live  
Verfolgen Sie live die Öffnungen/Schliessungen der Strecken auf Info Live  
Go to our Live Info page for live updates on which trails are open and closed



# WOH!

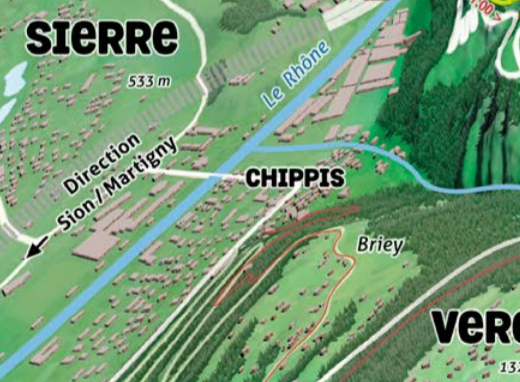
**BIENVENUE.**  
EXPLOREZ DES SOMMETS D'ÉMOTIONS.  
DER GIPFEL DER GEFÜHLE.  
EXPLORE NEW HEIGHTS OF EXCITEMENT.



**DES QUESTIONS, DES BESOINS, DES URGENCES ?**  
FRAGEN, BEDÜRFNISSE, NOTFÄLLE?  
NEED HELP OR INFO?

- Anniviers Tourisme +41 27 476 16 00  
valdanniviers.ch info@anniviers.ch
- Office du Tourisme de St-Luc +41 27 476 17 10  
saint-luc@anniviers.ch
- Office du Tourisme de Chandolin +41 27 476 17 15  
chandolin@anniviers.ch

- Restaurant d'altitude et buvette / Höhenrestaurant und Imbissstube / Mountain restaurant and snack bar
- Cabane d'altitude (et restauration) / Berghütte (mit Verpflegung) / Mountain hut (serving food)
- Curiosité / Sehenswürdigkeit / Point of interest
- Passerelle / Brücke / Footbridge
- Escalade / Klettereinrichtung / Rock climbing
- Place de jeux / Spielplatz / Playground
- Place de pique-nique / Picknickplatz / Picnic area
- Place de sport / Sportplatz / Sports court
- Observatoire de la faune / Wildbeobachtungsstelle / Wildlife hide
- Arrêt de bus / Bushaltestelle / Bus stop
- Funiculaire / Standselbahn / Funicular
- Téléphérique / Luftseilbahn / Cable car
- Télécabine / Gondelbahn / Gondola lift
- Télesiege / Sessellift / Chairlift
- Point de vue panoramique / Aussichtspunkt / Panoramic viewpoint



## PRUDENCE EN MONTAGNE POUR DE BONNES VACANCES!

IN DEN BERGEN IST VORSICHT GEBOTEN!  
STAY SAFE IN THE MOUNTAINS AND  
ENJOY YOUR HOLIDAY!

Les Offices du Tourisme déclinent toute responsabilité en cas d'accident. Si vous ne possédez pas suffisamment de connaissances pour décider de votre parcours de manière autonome en fonction du degré de danger, il est impératif d'engager un professionnel.

Die Verkehrsbüros lehnen jegliche Haftung bei Unfällen ab. Falls Sie nicht über ausreichende Kenntnisse verfügen, um eine Ihren Fähigkeiten entsprechende Route auszuwählen, wenden Sie sich bitte an einen Wanderleiter.

Tourist Offices cannot be held liable in the event of an accident. If you are not sufficiently knowledgeable to choose your trail for yourself according to the level of risk, it is essential to use the services of a professional guide.

Icon	Route	E <sup>1</sup>	T <sup>2</sup>	R <sup>3</sup>	km	dénivelés +	dénivelés -	durée
📍	<b>VISSOIE &amp; ENVIRONS</b>							
1	Niouc - Sierre par la route historique	🟡	🟢	🟠	3,2	0	338	01:00
2	Niouc - Chemin du Bisse	🟡	🟢	🟠	1,4	92	57	00:30
3	Niouc - La Source	🟡	🟢	🟠	1,1	106	106	00:30
4	Niouc - Chandolin	🟡	🟢	🟠	9,3	1192	96	04:00
🚫	5 Fang - Vissoie par le chemin historique	🟡	🟢	🟠	3,5	271	122	01:30
🚫	6 Fang - Chandolin par le chemin historique	🟡	🟢	🟠	3,4	945	0	02:00
🚫	7 Fang - St-Luc par le chemin historique	🟡	🟢	🟠	3,3	541	0	01:45
🚫	8 Fang - Vercorin par le Bisse des Sarraïns	🟡	🟢	🟠	5,9	555	201	02:30
🚫	9 Vissoie - Hôtel Weisshorn par Gillou	🟡	🟢	🟠	6	1133	0	03:00
📍	<b>ST-LUC, CHANDOLIN &amp; ENVIRONS</b>							
1	Chemin du Pain et des Moulins	🟡	🟢	🟠	2,1	95	95	00:45
2	St-Luc - Chandolin par le chemin historique	🟡	🟢	🟠	4,9	322	0	01:45
🚫	3 St-Luc - Fang par le chemin historique	🟡	🟢	🟠	4	15	623	01:30
4	St-Luc - Tignoussa par le chemin de Prosper	🟡	🟢	🟠	4	529	8	01:45
5	Chemin de la Barma	🟡	🟢	🟠	1,8	50	92	00:45
6	St-Luc - Ayer par la Pierre des Sauvages, le chemin du Bisse, Gillou et le bisse roux	🟡	🟢	🟠	9,8	233	401	03:05
7	St-Luc - Vissoie par le chemin historique	🟡	🟢	🟠	2	0	451	00:45

8	Prilet - Hôtel Weisshorn	🟡	🟢	🟠	3,6	645	2	01:45
9	Prilet - Alpage de Nava par Copaté	🟡	🟢	🟠	5,2	514	71	02:15
10	St-Luc - Chandolin par la forêt des Teppes	🟡	🟢	🟠	6,4	500	174	02:30
11	St-Luc - Chiesso du Toûno par les Gîrettes	🟡	🟢	🟠	3,9	542	0	01:45
12	Prilet - Chiesso du Toûno par les cascades	🟡	🟢	🟠	2	502	0	01:15
13	Chandolin - Iligraben et Ponchet	🟡	🟢	🟠	4,9	93	195	01:30
14	Chandolin - Cabane de l'Ilhorn	🟡	🟢	🟠	1	150	0	00:30
15	Chandolin - Sommet de l'Ilhorn	🟡	🟢	🟠	5,7	776	39	02:30
16	Tour du Tsapé par les Lacs	🟡	🟢	🟠	3,9	273	273	01:45
17	Chandolin - Soussillon et Les Pontis	🟡	🟢	🟠	4,7	0	977	02:00
18	Chandolin - Fang par le chemin historique	🟡	🟢	🟠	3,4	0	945	01:30
19	Tour de Chandolin par le Chemin des Coqs	🟡	🟢	🟠	2,8	145	145	01:00
20	Tignoussa - Chemin des Planètes	🟡	🟢	🟠	6,2	299	75	02:15
21	Tignoussa - Cabane Bella Tola	🟡	🟢	🟠	1,1	177	3	00:30
22	Tignoussa - Sentier des Lacs	🟡	🟢	🟠	12,1	512	491	04:15
23	Tignoussa - Col du Meiden	🟡	🟢	🟠	6,6	684	67	02:45
24	Tignoussa - Tsapé	🟡	🟢	🟠	3,9	285	2	01:30
25	Tignoussa - Lac du Toûno	🟡	🟢	🟠	6,7	560	81	02:30
26	Tignoussa - Bella Tola et Phare de Griollet	🟡	🟢	🟠	7,8	1013	175	03:45
27	Chandolin - Boucle des Mayen	🟡	🟢	🟠	3,9	278	278	01:30

Hôtel Weisshorn - Zinal: 11.6km, 3.45, 85 D+, 761 D-

Icon	Route	E <sup>1</sup>	T <sup>2</sup>	R <sup>3</sup>	km	dénivelés +	dénivelés -	durée
📍	<b>AYER, MISSION &amp; ENVIRONS</b>							
17	Ayer - Sentier didactique Zau Zoura	🟡	🟢	🟠	4,9	500	500	04:00
18	Ayer - Alpage de Nava	🟡	🟢	🟠	3,9	663	0	01:45
19	Ayer - Les Morasses	🟡	🟢	🟠	2,6	89	206	01:00
21	21. Ayer - Hôtel Weisshorn par le bisse roux	🟡	🟢	🟠	6,7	900	0	03:00
22	Ayer - Col de la Forcletta	🟡	🟢	🟠	7,3	1387	0	03:45
23	Mission - Grimentz par le chemin des cascades	🟡	🟢	🟠	2,8	292	35	01:15
24	Mission - Gillou	🟡	🟢	🟠	4,1	532	5	01:45
25	Mission - Cuimey	🟡	🟢	🟠	1,7	22	40	00:30
26	La Combaz - Vissoie	🟡	🟢	🟠	1,4	146	167	00:45
27	La Combaz - Mission	🟡	🟢	🟠	2,1	41	29	00:45

**Evaluez vos capacités en randonnée sur**  
Testen Sie Ihre Wanderfähigkeiten auf  
Test your hiking skills on

SAINTOUR.CH

- EFFORT**  
la difficulté «énergétique» de la randonnée pédestre  
die "energetische" Schwierigkeit des Wanderns  
the "energetic" difficulty of hiking
- TECHNICITÉ**  
la difficulté «motrice» de la randonnée pédestre  
die "motorische" Schwierigkeit des Wanderns  
the "motor" difficulty of hiking
- RISQUE**  
la difficulté «psychologique» de la randonnée pédestre  
die "psychologische" Schwierigkeit des Wanderns  
the "psychological" difficulty of hiking

**CHEMIN DE RANDONNÉE  
WÄNDERWEG - HIKING TRAIL**

**CHEMIN DE MONTAGNE  
BERGWÄNDERWEG - MOUNTAIN TRAIL**

**CHEMIN DE RANDONNÉE ALPINE  
ALPINWÄNDERWEG - ALPINE TRAIL**

Les chemins de randonnée alpine passent en partie par des champs de neige, des glaciers ou des pierriers, et à travers des rochers avec de courts passages d'escalade, parfois sans chemins. L'existence d'aménagements n'est pas garantie. Leurs utilisatrices et utilisateurs doivent avoir le pied sûr, ne pas avoir le vertige et être en très bonne forme physique; ils doivent aussi connaître très bien les dangers de la montagne. En plus de l'équipement nécessaire pour les chemins de randonnée de montagne, selon le cas ils doivent se munir d'une boussole, d'une corde, d'un piolet et de crampons.

Alpinwanderwege führen teilweise über Schneefelder, Gletscher oder Geröllhalden und durch Fels mit kurzen Kletterstellen; teils weglos. Bäuliche Vorkahrungen können nicht vorausgesetzt werden. Benützer/innen müssen trittsicher, schwindelfrei und in sehr guter körperlicher Verfassung sein sowie die Gefahren

im Gebirge sehr gut kennen. Zusätzlich zur Ausrüstung für Bergwanderwege können Kompass, Seil, Pickel und Steigeisen nötig sein.

The alpine hiking trails pass partly through snowfields, glaciers or scree, and through rocks with short climbing passages, sometimes without paths. The existence of facilities is not guaranteed. Users must be sure-footed, not afraid of heights, and in very good physical condition, and must be very familiar with the dangers of the mountain. In addition to the equipment necessary for mountain hiking trails, they must have a compass, a rope, an ice axe and crampons.

**URGENCES  
NOTRUFNUMMERN  
EMERGENCY SERVICES**

Météo	162
Air-Glacières	1415
La Rega	1414
Police	117
Feu	118
SOS - URGENCES	144

**BUREAU DES GUIDES  
DE MONTAGNE D'ANNIVIERS  
BERGFÜHRER - MOUNTAIN GUIDES**

+ 41 78 965 71 20  
info@guides-anniviers.ch